



# Věrná

# STRÁŽ

## Týdeník Svazu Čechů z Volyně

Ročník III - Číslo 9

V Žatci dne 5. března 1948

Cena 3 Kčs

Jaroslav Chudoba:

### Naše cesta

V nedávných dnech, jejichž ozvěna k nám dosud zřetelně a jasně doléhá, stála naše republika a s ní všechn československý lid na křížovatce dějin...

Pohnuté chvíle rozhodování jsou žá námi a můžeme dnes naprostě klidně a s jistotou spět lepší budoucnosti vstří. Bude však dobré, vyzvedneme-li a uvědomíme si plně význam posledních událostí.

Na dění v naší vlasti nemůžeme a nesmíme hledět odděleně, ale musíme je vidět a chápáti v souvislosti s vývojem v celém ostatním světě a do téhoto souvislosti je řadit.

Stáli jsme na rozcestí. Před námi byly tři cesty a jen jedna správná, vedoucí k cíli. A československý lid, uvědomělý, pokrokový — vytušil důležitost chvílie a manifestačně, spontánně vyjádřil svou vůli a volil tu cestu správnou.

První byla krkolomná cesta mezi dvěma světy, která nevedla nikam a proto byla zavržena.

Druhá cesta, na kterou chtěla uvrhnout republiku a národ sjednocená reakce — byla cesta zpátky — a jen prozírávost vedoucích vládních činitelů, bdělost a pohotovost lidu a státnická moudrost presidenta republiky dr. E. Beneše zachránila nás před katastrofálními následky.

Třetí cesta, ta, kterou nastupuje sjednocený, pracující lid Československé republiky, je cestou pokroku a socialismu, je společnou cestou všech slovanských národů po boku věrného spojení, mohutného Sovětského svazu. Je to cesta k lepšímu zítřku, tvořená úsilím a prací dneška. Je to i naše cesta.

Odmysleme-li si teorií a hesla — zůstane praktické uskutečňování zásad. My nejsme theoretici, kteří se omezují na hlásání pravdy, kterou je třeba prakticky uvádět do života. Nám byl vždy a je blíže bezprostřední vztah k ideálům. Volynští Češi ve své zdrcení většině tvoří drobný zemědělský pracující lid a z každodenního života i ze svých bohatých zkušeností vědí, že jediné cesta k vyšším a vyšším formám socialismu poskytne jim možnost udržet krok s ostatním pracujícím lidem měst a venkova. Volynští Češi vy-

### Akční výbor SČzV ustaven

dne 26. II. 1948

**Nová doba klade nové úkoly, které budou řešit mladí, pokrokoví, iniciativní a obětaví pracovníci.**

### Provolání akčního výboru SČzV

**VŠEM VOLYNSKÝM ČECHŮM VE VLASTI!**

Společným úsilým všeho lidu československého, prozírávostí předsedy vlády Klementa Gottwalda a dík slátnické moudrosti všemi milovaného prezidenta republiky dr. Edvarda Beneše, podalo se zmařit zákeřné dílo spojené reakce, která usilovala o zvrát v historickém vývoji našeho státu.

Volynští Češi jako celek postavili se na stranu pokrokového a stálotvorného dění.

Je však třeba vyvodit nekompromisní důsledky z počínání těch jednotlivců, kteří svým chováním a jednáním nesloužili naši společné věci a nejvyšším zájmům národa a státu. Je třeba tyto jednotlivce zneškodnit a tím rázně zamezit pokusy reakce o jejich využití a zneužít k naší i všeobecné škodě.

Akční výbor Svazu Čechů z Volyně, který se ustavil 26. II. 1948, učinil proto ihned některá opatření v tomto směru a bude důsledně pokračovat na cestě očisty našich řad od takových elementů, které se snažily využít a zneužít dobrého jména volynských Čechů pro zájmy záškodníků a spojené reakce.

Akční výbor zbavil funkcí 9 členů výboru SČzV a na jejich místa ustanovil nové lidi, kteří skýtají záruku, že budou zdarně plnit nové úkoly.

Důvody, které vedly akční výbor k tomuto rozhodnutí, uvádíme:

1. Členové výboru, kteří byli akčním výborem zbaveni funkcí, byli si vědomi politické desorientace našeho člověka - Volynáka, neučinili však žádné kroky k tomu, aby zabránili úskočným rejdlům protipokrokových živlů v našich řadách.

2. Jako představitel volynských Čechů exponovali se v protipokrokových organizacích, prohlašujíc přitom neprávem, že smýšlení všech Volynáků je fotozáře.

3. Byli si vědomi toho, že u některých volynských Čechů se projevovaly následky polsko-beckovské protisovětské výchovy. Z jejich strany nebyly v tomto směru učiněny žádné kroky k zjednání polřebné nápravy.

4. Vystavovali na obdiv své staré předválečné zásluhy, místo aby po návratu do vlasti jasně vytyčili nové hospodářské, politické, sociální a kulturní dění naší reemigrace.

5. Nesnažili se vymýtit z volynských emigrantů zvláštní druh nezdravého separatismu, který bránil tomu, aby nastalo rychlé soužití s místními občany a úspěšná konsolidace poměrů v pohraničí.

**Naše cesta**

(Pokračování se str. 1.)

rostli v předěl třech slovanských národů, znají kulturu i duši toho lidu, mají ke všem velmi blízký a bezprostřední vztah. Proto cesta k vyšším formám socialismu v duchu myšlenky slovanské vzájemnosti a spolupráce, kterou nastoupil všechn československý lid, skýtá jim velikou příležitost, aby ji náležitě propagovali praktickým uskutečňováním těchto všešlovanských ideálů.

Tato cesta není revolučním objevem dneška. Slo po ní mnoho uvědomělých bratří z našich řad. Revoluční skutečnost je to, že se na ni dal celý nás národ, že kategoricky a navždy zavrhl cesty staré a odsoudil ty, kdo pro cizí a své dílčí zájmy nechtěli tuto cestu nastoupit.

V tom je důležitost a význam události minulých dnů.

\*

**Akční výbor  
sdržení čs. zahr. vojáků**

Dne 26. m. m. byl ustaven ústřední akční výbor Sdružení čs. zahraničních vojáků. Ve své schůzi prověřil členy předsednictva a ústředního výboru a zbavil šest členů a dva náhradníky funkci ve výkonné výbore. Byl oděslán telegram presidentu republiky a předsedovi vlády.

Zahraniční vojaci děkuji panu prezidentovi za jeho uvážlivé rozhodnutí přijetím demise odstoupivých ministrů a jmenováním nové vlády NF. Předsedující vlády ujištují ve svém telegramu, že budou podporovat obrozenou vládu lidové fronty, aby tato mohla dovésti národy Československa do šťastné budoucnosti.

Ústřední akční výbor Sdružení čs. zahraničních vojáků se usnesl vybídnout svá historická sdržení při jednotách ČsOL, aby vyslala své zástupce do okresních a místních akčních výborů. V čele těchto výborů je podporovat úsilí obrozené vlády Národní fronty, zvané všechn reakční živly.

\*

**Výzva  
ústředního akčního výboru NF**

Ústřední akční výbor Národní fronty vyzývá všechny krajské akční výbory Národní fronty, aby do soboty 29. února t. r. hlasily sekretariátu ústředního akčního výboru své složení. Krajské akční výbory Národní fronty zajistí ustavení akčních výborů Národní fronty ve všech okresech do úterý 2. března t. r. Ustavené krajské a okresní akční výbory poskytnou pomoc a informace při ustavení místních akčních výborů Národní fronty ve všech obcích a městech a postarájí se, aby všude byly ustaveny nejdříve do soboty 6. března 1948. Ustavení všech akčních výborů hlasite sekretariátu ústředního akčního výboru Národní fronty, který je prozatím umístěn v domě Ústřední rady odborů v Praze I, Na Perštýně č. 11.

**6. Nová doba ukládá pro Svaz Čechů z Volyně nové úkoly.** Pro řešení těchto úkolů musí být Svaz Čechů z Volyně doplněn novými, schopnými, energickými a pokrovkovými lidmi.

**Volyňští krajané!** V této chvíli, kdy celou Československou republikou probíhá mohutný nástup skutečného socialismu, máme před sebou dvě možnosti: buď v ústraní sýčkovat, litovat fabrikanty a velkostatkáře proto, že československý lid jim diktuje spravedlivé požadavky, nebo ruku v ruce kráčet s dělníky, zemědělci a inteligencí, s lidmi, mezi které my všichni patříme, vpřed k upěvnění československého socialismu. Je na bíledni, která možnost nám skýtá zajištění klidu, pořádku a bezpečnosti.

Nepochybujeme o tom, že volyňští Češi zaujmou správné stanovalisko k dnešním poměrům a nedají se vyprovokovat k nepředloženým činům.

**Akční výbor vyzývá** znova všechny uvědomělé volyňské Čechy, aby se zapojili do Národní fronty jednoty pracujícího lidu, která je společnou frontou uvědomělých, vlastenecky a slovensky cílých, státotvorných & myšlence socialismu oddaných občanů republiky.

**Vyzýváme** všechny odbočky Sazu Čechů z Volyně, aby ihned ustavily akční výbory, které se přihlásí ke spolupráci u místních a okresních akčních výborů.

**Vyzýváme** všechny neosídlené vol. Čechy, aby se ihned přihlásili u místně příslušných akčních výborů a žádali o osídlení.

**Krajané z Volyně!** Máte velikou příležitost uplatnit se jako budovatelská složka našeho národa. Využijte ji!

**Za akční výbor Sazu Čechů z Volyně:**  
Chudoba - předseda, Malina - místopředseda,  
Cilc - tajemník.

**Clenové předsednictva:** škpt. Kozák, kpt. Knop, Libovický, Nágel.  
**Clenové výboru:** Valeš, Řehák, Šlégr, Kulich, Židlický ml., Krejčí, Mojdík, Hybler, Rejzek.

**Význam a poslání akčních výborů**

Mimořádné okolnosti, které zasáhly do našeho politického a hospodářského života, vyžádaly si nutnost vytvoření sboru neb orgánu, který by pečoval o splnění všech požadavků košického vladivého programu. Zárukou toho jsou nám akční výbory Národní fronty, které jsou nadřazeným orgánem nad místními národními výbory. To znamená, že národní výbor provádí a řídí veškeré záležitosti v rámci své působnosti v dohodě s akčním výborem Národní fronty.

Kdo může být členem akčního výboru Národní fronty? Všichni pokrovkoví a demokraticky smýšlející občané, kteří skýtají záruku, že akční výbor Národní fronty odstraní veškeré zá-

vady, které se stavěly do cesty budovatelskému programu Gottwaldovy vlády, a bude se umět vypořádat se všemi reakčními a protlidovými zjevy, které usilovaly o rozvrat lidově demokratického režimu v našem státě.

**Hlavní úkoly akčních výborů**

1. Být organisátorem a představitelem jednoty pracujícího lidu měst i venkova.

2. Odstraňovat všechny rozvratné reakční živly z úřadů, hospodářských i kulturních podniků, politických stran a z celého veřejného života.

3. Být iniciátorem velkého budovatelského úsilí našeho lidu.

**Volyňští krajané!**

Reakce byla potřeba a nastává nám nový život, plný očekávání a naději. Vždyť poměry vinou neodpovědných živlů byly u nás již takové, že byly snadno vedly k novému Mnichovu. Tyto živly zapomněly, že jedině v pevném spojenectví a pod ochranou SSSR jest možný nás svobodný život národní a politický. Každý z nás musí zdravým rozumem

chápat, že naše místo jest jedině v rodině všech slovanských národů, obrozených novými pokrovkovými ideami.

Sledujete-li rozhlas, čtete-li noviny, vidíte velký obrat, který osvobozuje pracujícího lid bez rozdílu. A jak se to stalo. Jedině dík prozíravosti předsedy vlády Klementa Gottwalda a za opravdu jedinečného pochopení pana

**Volyňští krajané!**

(Pokračování se str. 2.)

prezidenta dr. Beneše. A Vám Volyňským budí v tomto dění příkladem ministr národní obrany arm. gen. Ludvík Svoboda, který rozhodně a jasné prohlásil, že armáda půjde vždy s lidem. Volyňský Čechům, drobnému, pracujícímu zemědělskému lidu maskytá se přiležitost, aby důrazně prokázal, že vol. Češi nejsou theoretiky, ale praktickými vykonavateli myšlenky pokroku a socialismu, hlasateli a propagátory myšlenky praktické slovanské vzájemnosti.

Vstupujte proto všude do akčních výborů ve svých obcích a nadejte se nikým a ničím odvracet od této cesty, která jedině ozdraví naš dnešní život. Kde dosud výbory nejsou, pomáhejte je zakládat a spojte se s námi v novou obrozenou rodinu!

Kruh přátel vol. Čechů.

**Krajané!**

Nová doba a nadcházející události velkého významu nám, drahí krajané, dávají nejlepší příležitost, abychom se zapojili do tvůrčí a budovatelské práce. Již několikrát jsem upozorňoval ve Věrné stráži na to, že se někteří naši lidé stávali nástrojem určitých zájmů některých politických stran a lidí. Neznali jste poměry a krásná slova balená do vábivých hesel si vás někdy získala, ale ne ve prospěch vás, nýbrž ve prospěch svých. Dnes, když všem je jasno, že pokrovkové strany se ujaly kormidla našeho veřejného života, musíme se také zapojit do dění, které tvoří celý naš národ. Jsme úzce spjati s národem československým a jeho osudem, nesmíme stát stranou. Nemí možné, abychom pro něčí zájmy hazardovali s rodinami a se sebou, abychom nezůstali věrní těm ideálům, pro které jsme bojovali a pro něž mnoho našich kamarádů položilo své životy. Musíme se nové době přizpůsobit, ve prospěch naší drahé republiky, ve prospěch celku. Jsou dějinná údobí, kdy události mají takový spád, že je tisk ani nemůže dost dobré zachytit, co se dnes napiše, je již zítra překonanou historickou skutečností. Jestliže se vyloučí ten aneb onen politik z veřejného života, nedá se vyloučit celý národ. Proto ten národ se má seknout v jeden celek, neb v jednotě je síla. Je bezpodmínečně nutné vstupovat do akčních výborů a zúčastnit se vytváření nového světa, nového života. Neodmitejte proto účast a napak zařaďte do této tvůrčí práce také naše ženy, které si tak dobře vedly v pokrovkovém dění na Volyni. Vždyť rozhodujete také o sobě a o celém našem životě. Jistě jest, že jedině slovanské národy a především Sovětský svaz je našim velkým a upřímným spojencem, tak, jak již několikrát to opakovali naši vedoucí činitelé v čele s presidentem dr. Ed. Benešem, Klementem Gottwaldem, ministrem Janem Masarykem, a jako takovému se musíme chovat. S je-

**Nová vláda jmenována**

President republiky dr. Edvard Beneš přijal ve středu 25. února o 16.30 hod. v přítomnosti kancléře Jar. Smutného a vedoucího odborového přednosti presidentovy kanceláře dr. Jana Jíny předsedu vlády Klementa Gottwalda a oznámil mu, že příjma demisi, kterou 20. února podali členové vlády za čs. stranu národně socialistickou (náměstek předsedy vlády dr. Petr Zenkl, ministr zahraničního obchodu dr. Hubert Ripka, ministr školství a osvěty dr. Jar. Stránský, ministr spravedlnosti dr. Prokop Drtina), dále členové vlády za čs. stranu lidovou (náměstek předsedy vlády Mgr. Jan Šrámek, ministr pošt František Hála, ministr zdravotnictví dr. Adolf Procházka, ministr techniky inž. Jan Kopecký) a členové vlády

za slovenskou demokratickou stranu (náměstek předsedy vlády dr. Stefan Kočvara, ministr dopravy dr. Ivan Pietor, ministr pro sjednocení zákonů dr. Mikuláš Franek a státní podtajemník v ministerstvu národní obrany Ján Lichner).

Dále pan president sdělil, že ve středu 25. února podali demisi také zástupci čs. sociální demokracie ve vládě: náměstek předsedy vlády Fr. Tymeš, ministr výživy Václav Majer, a že rovněž jejich demisi přijal.

Současně pan president oznámil předsedovi vlády, že příjma jeho návrh na rekonstrukci a doplnění vlády a že nové členy vlády jmenoval.

Nová vláda Klementa Gottwalda je složena takto:

Gottwald Klement, předseda vlády, Zápotocký Antonín, náměstek předsedy vlády,

Laušman Bohumil, náměstek předsedy vlády,

Siroký Vilém, náměstek předsedy vlády,

Masaryk Jan, ministr zahraničních věcí,

Svoboda Ludvík, arm. gen., ministr národní obrany,

Gregor Antonín dr., ministr zahraničního obchodu,

Nosek Václav, ministr vnitra,

Dolanský Jaromír dr., ministr financí,

Nejedlý Zdeněk, univ. prof. dr., ministr školství a osvěty,

Cepička Alexej dr., ministr spravedlnosti,

Kopecký Václav, ministr informací, Fierlinger Zdeněk, min. průmyslu,

Duriš Julius, ministr zemědělství,

Krajčír František, ministr vnitřního obchodu,

Petr Alois, ministr dopravy,

Slechta Emanuel dr. inž., ministr techniky,

Neumann Alois dr., ministr pošt,

Erban Evžen, ministr sociální péče,

Plojhar Josef, ministr zdravotnictví,

Jankovcová Ludmila inž., ministryně výživy,

Srobár Vavro dr. ministr pro sjednocení zákonů,

Clementis Vladimír dr., státní tajemník v ministerstvu zahr. věcí,

Sevcík Ján dr., státní tajemník v ministerstvu národní obrany.

**Státní hymna nebo státní hymny?**

Často slýcháme, že byly hrány státní hymny. Je to velký omyl v označování. Máme pouze jednu státní hymnu československou o dvou částech. (Tedy správně: „Byla hrána – zpívána státní hymna.“) První část naší státní hymny je píseň „Kde domov můj?“ z lidové hry „Fidlovačka“ od F. J. Škroupa na slova J. K. Tyla. Text druhé části státní hymny československé „Nad Tatrou sa blýská“,

napsal slovenský básník Janko Matúška (r. 1844). Za první světové války (1914–1918) byla slovenská píseň „Nad Tatrou sa blýská“ v zahraničním vojsku přičleněna k české písni „Kde domov můj?“ a po převratu se staly obě z větě lidu československého státní hymnou československou. Spojením obou částí hymny se zdůrazňuje jednota Československé republiky.

# Dosídit pohraniční okresy!

Loňský plán, dosáhnout v našich pohraničních okresech 2,300,000 slovanských obyvatel, je již dálno splněn a překročen. Dnes žije v pohraničních krajích již více než 2,600,000 slovanských obyvatel. O naše pohraničí je však stále veliký zájem především mezi mladými lidmi, kteří zde mají nedocenitelnou výhodou na založení dobré existence, i mezi krajaný, kteří se vrátili z ciziny.

## Kam se máme stěhovat?

Je samozřejmé, že osídlení pohraničí se děje dnes již zcela plánovitě. Pro letošní rok jsou stanovená přesná čísla, kolik v kterém okrese ještě může být usídleno osob. Celkem potřebuje české, moravské a slezské pohraničí ještě 75.000 osidlenců, aby chom spinili letošní předpoklad. Naši veřejnost budou již začít zajímat sdělení, v kterých místech a okresech je největší naděje na umístění, získání bytu a pod. Nejvíce osidlení potřebuje politický okres Kaplice v jižních Čechách, 7000. Steiný počet osob má být usazen ještě v okrese Most. Na Prachaticku najde nový domov 6000 osidlovatelů, v okrese Vepřty, který je osídlen jen ze 70%, může se podle předpokladu osidlovacího úřadu přistěhat ještě 5000 osob. Po 5000 osidlencích přijmou ještě okresy: Aš, Falknov, C. Krumlov, Tachov, Teplice a Žlutice. Po 2000 nových obyvatelích bude přijato na Broumovsku, Bílinskou, Jilemnicku, Kadaňsku, v okrese C. Lípa, Sušice, Slušnov, Horš. Týn a Nejdek.

Na Moravě je většina pohraničních okresů již zaplněna. Možnosti exi-

## Přidejte dětem 250 kalorií

Mezinárodní dětský fond chce získat od vlády 500 milionů dolarů. Zatím dostal 40 milionů dolarů. Proto ze 200 milionů dětí mohly jen 4 miliony děti dostat přídavek 250 kalorií denně, to jest jeden oběd. 40 milionů dolarů stačí však jen na půl roku. 196 milionů hladových a nemocných dětí čeká na rychlou pomoc. Akce „Výzvy Spojených národů na pomoc dětem“ se snaží proto vybrat více prostředků přímo od občanů. Nebude jediného občana, který by na „Výzvu Spojených národů“ neodpověděl peněžitým darem.

\*

Za rok nás přibylo o 187.000. Při sčítání lidu 1. XII. 1930 měla ČSR 13,998,947 obyvatel. Jejich počet vzrostal až na 14,609.000 v roce 1938, aby v roce 1945 poklesl na 13,761.000 a v roce 1946 dokonce na 12,075.000. Sčítání lidu provedené k 22. květnu 1947 vykazuje již vzestup na 12,164.700 obyvatel a odhad z koncem roku 1947 činí dokonce 12,262.000 obyvatel. Podle jednotlivých zemí mají Čechy 5,674.000 obyvatel, Morava se Slezskem 3,166.000 a Slovensko 5,422.000 obyvatel. Hustota obyvatelstva činila v roce 1938 114 osob na 1 km<sup>2</sup>, nyní je doposud 96 osob na 1 km<sup>2</sup>.

IS

stence a ubytování jsou jen na Rýmařovsku asi pro 1000 lidí, v okrese Mor. Beroun 1300, v okrese Krnov 1700 a v okrese Bílovec 500.

## Velká města jsou přeplněna

Nejmenší starosti s dosídlením mají ve velkých pohraničních městech. Tam vzniká spíše obava, kam umístit všechny zájemce, kteří by chtěli rozmožit obyvatelstvo města. Ústí n. L., Liberec a Karlovy Vary i s celými oblastními svých okresů jsou již pře-

## Ještě 75.000 lidí do pohraničí

lidněny, neboť mají značně vyšší počet obyvatelstva, než se předpokládá. Je radostnou skutečností, že i vysoko položené horské okresy jako Kraslice, Planá u Mar. Lázní nebo Loket, okresy, v nichž před válkou nežilo nikde ani 500 Čechů, překročily již předpoklad osidlovacího plánu a neboť je alespoň dostihují. Je to přiznivý vysvědčení pro všechno naše obyvatelstvo, které se nevyhýbá osídlit i chudé, špatně přístupné kraje s drsným horským podnebím.

## Pojištění pro všechny

Národní pojištění přinese zajištění velké části národa v nemoci, invaliditě, stáří, úmrтí a zajistí i sociálně slabé osoby. Dříve bylo jen malé procento živnostníků, obchodníků, zemědělců a osob samostatně výdělečně činných nemocensky pojištěno u soukromých pojišťoven, ale toto pojištění jim nepskytovalo takové výhody, jako pojištění národní, které zahrne všechny pracující složky národa. Nyní budou všichni pracující pojištěni povinně a bude to veliká výhoda, neboť budou postaveni na roven všem bývalým pojištěncům.

Osoby samostatně výdělečně činné budou mít nárok na dávky jako zaměstnanci, mají-li však ve svém podniku několik pracovníků, dostanou nemocenské od 15. dne, poněvadž takový podnikatel má svůj výdělek zaručen. Onemocněli však živnostník, či obchodník, nebo jiný samostatně výdělečně činný člověk, který nemá nikoho, kdo by ho ve výrobě nebo v obchodě zastupoval a je odkázán jen na svoji práci, dostane nejen léčení, ale také nemocenské dávky již od prvního dne nemoci.

U zemědělců se bude pojistné vyměřovat podle výměry a bonity pů-

dy. Základ bude tedy odstupňován. Platit se bude 10% z vyměřovačho základu. U živnostníků a obchodníků se bude základ vyměřovat podle platu nejlépe kvalifikovaného zaměstnance v tom či onom oboru, zvýšený o jednu čtvrtinu až do výše 120.000 Kčs. Rodinní příslušníci, až platit pojištění nebudu, budou mít právo na všeobecnou léčebnou péči jako přímí pojištěnci, tedy i na léky, nemocniční nebo sanatorní ošetření atd.

Státní a veřejní zaměstnanci; pokud budou v nemoci pobírat plat, pedostanou nemocenské, neboť dvojí příjem je zde vyloučen. Nárok na plat mají po dobu jednoho roku, a bude-li nemoc trvat déle, dostanou místo platu nemocenské. Tento novými veřejkorysnými návrhy ministra sociální péče budou odstraneny všechny společenské rozdíly, a národní pojištění přinese celému národu velké výhody a odstraní dosavadní křivdy. Výhody národního pojištění se zlepší směrem dolů, k nižším kategoriím zaměstnanců, kteří byli často odkázáni jen na několik korun nemocenského deníku, nebo na nějaký podpůrný spolek, a vždy to bylo pro pracujícího člověka dvojnásobným neštěstím, museli-li ulehnut.

IS

## Neztěžuite osidlování!

Styč. důst. MNO u ONV a OKMZ v Jeseníku poslal dopis, který uveřejněme, aby si neosídleni vol. Česi uvědomili, jak se postupovat nemá, žádají-li o podporu úředních míst. Není pak vinnou úřadu, že takoví uchazeči nemohou být dosud osídleni. Takovým jednáním ztěžuje pak osídlení všech poctivých uchazečů o přiděl.

V druhé polovici měsíce prosince 1947 dostavili se ke styč. důst. u OKMZ Jeseník dva volyň. Česi, a to Josef Vetcov a Vladimír Oliva se žádostí o umístění na zeměděl. usedlostech.

Tohoto osídlení se domáhali způsobem ne příliš taktním. Pokud bylo v mých silách, snažil jsem se, abych výše jmenovaným vyhověl, a také jsme s vedoucím osidlovací komise mln. zeměděl. inž. Pokorným zeměděl. usedlostí v Záhorských přiděl.

Jmenovaní si zemědělské usedlosti prohlédli, avšak do dnešního dne ne-

uznali za vhodné, aspoň slovem označit, zda-li se zde usadí nebo ne.

V důsledku výše uvedeného žádám, aby všem doposud neosídleným volyň. Čechům bylo oznámeno, že za podobné případy se více stavět a je hájiti nebudu a naopak oznámit každou takovou věc přímo styč. skupině u MNO a zemědělství v Praze.

Moje postavení jako styč. důst. je ztiženo mnoha jinými záležitostmi a nemohu potom hájiti uchazeče, kteří nakonec přidělené zeměděl. usedlosti súd Bůh z jakých důvodů nepřevezmou.

Mám ve zdejším okrese umístěno již téměř 100 rodin volyň. Čechů a snažím se stále, pokud nejsou umístěni, definitivně sjednat nápravu a přidělit jim usedlosti nebo živnosti jim odpovídající.

Nemohu ovšem hájiti práva třeba i předhostinských uchazečů, zachovávají-li se tak, jak oba výše uvedeni.

Mjr. Ferd. Sýkora.

## Domov školní mládeže v Žatci,

Leninova tř. 18

V poslední době se mnoho mluví a píše o dětech. I nám volyňským leží tato otázka velmi na srdci. Je pochopitelné, že nejšťastnější jsou děti, jež mají vlastní rodičovskou výchovu a nemusí vůbec ničeho strádat. Bohužel máme mnoho volyňských dětí, dnes sirotků, jejichž rodiče položili životy za svobodu staré vlasti a právě za lepší život svých dětí. A po příjezdu do ČSR byly děti, pokud to bylo možno, přijaty do zmíněného domova, který, jak víme, nahrazuje a všechno se tak stará činiti to, o co je válka připravila.

Od 1. ledna letošního roku veškerou ústavní péčí převzal stát a jistě bude na místě, když alespoň letmým přehledem podíváme se na výkonanou práci a věru tak bohatou, v prvém roce existence dětského domova.

Nákladem 90.000 Kčs poskytnutých Zemskou péčí o mládež pro Okresní péčí o mládež v Žatci, podařilo se vybudovati a vybavit, vším potřebným domov pro děti do 14 let, vyhovující všem požadavkům dnešní doby. Domov je umístěn v pěkné vile v Žatci, Leninova tř. 18, má krásné ložnice, učebny, jídelnu i koupelny. Pomoci a zásluhou dobrovolných spolupracovníků vykonává dnes tento ústav nenahraditelné služby při potřebě okamžitého umístění, dává dětem osířelým a opuštěným rodinou péči a ochranu.

Město Žatec se pečlivě stará o školní domov. Kromě uděleného přibytku hradí žatecký MNV veškeré výdaje za plyn, světlo, vodu a otop. Víme dobré, jaké jsou to položky při celoročním provozu. Činnost MNV v Žatci na poli sociálním jistě je v daném případě chválíhodná a tento domov je a jistě bude mnohým městům vzorným příkladem náležité péče o mládež. A nás Volyňské tato okolnost zejména těší, že takový domov je v Žatci, kde je značná část volyňských osířelých dětí.

Víme, že každý začátek je těžký, avšak v tomto případě zvláště. A představte si, že tam přišli děti skoro nahé, často nemocné, podvyživené a zanedbané i po stránce školního vzděláni. Všechny potřeby se musely řešit současně. Ze správa domova byla postavena před těžký úkol zodpovědnosti, není třeba mluvit. A přece vše bylo překonáno s takovým úspěchem.

Překonati tyto úkoly pomohli lidé dobré vůle. Jsme rádi, že i my, Volyňští, jsme mohli přispěti darem, i když jsme právě v začátcích a kdy zejména našemu Sazu Čechů z Volyně, jenž musel překonávat ty nejtěžší obtíže, bylo možno pomoci školskému domovu značnou částkou. Osobní návštěva br. Duška, opětovaná pak v době později s br. redaktorem Chudobou, je dokladem zájmu našeho svazu a volyňské veřejnosti. Články pak uveřejněné ve V. S. z pera br. Duška jistě jsou příslibem další pozornosti.

Vzácnou pomoc poskytl školskému



domovu Československý Červený kříž a Divise čs. Červeného kříže pro Čechy v Praze. Zásluhou spolupraci sociálních pracovníků pražské odborce Sazu Čechů z Volyně umístila Divise čs. Červeného kříže velmi ochotně 6 nejslabších volyňských dětí do své péče v létě min. roku v ozdravovně v Třebívlicích, kde se dostalo dětem dokonalého potřebného zotavení a ošacení. Cetné dary v naturáliích, jako obuv, ošacení a různé potraviny (konzervy a podobně), doplňují a dokonale charakterisují přízeň jmenovaných spolků. A knihy, věnované pak k vánocům, představují ucelený obrázek pomocné akce. Nejen samotné dary, leč i dobré, hřejivé slovo sestry Knúrové a dobrovolných sester Čs. Červeného kříže v Praze-Král. Vinohradech a v Praze-Střešovicích, potěšilo každé dětské srdeček chovance uvedeného domova.

Také ministerstvo sociální péče na podnět škpt. ing. J. Kozáka přispělo svými zvlášť cennými dary jednak potravinovými a jednak dary, udělenými při vánocní nadílce.

Po bok pomocníků staví se pak i Saz Čechů z Volyně, odborek v Praze. Tato si předsevzala jako úkol částečné pomoci domovu v rámci svých sil a prostředků. V poměrně krátkém čase poskytla chovancům domova dar 7.500 Kčs a dále krásné knihy v ceně asi 7.000 Kčs, jež spolu s knihami darovanými sestrami Čs. Červeného kříže se stanou základem pro vlastní ústavní knihovnu.

Došly též dary z akce UNRRA a školský domov je zapojen do akce čs. a kanadských Unitářů, kteří domov podporili jak potravinami, tak ošacením, prostřednictvím Zemské péče o mládež.

Mnoho jest pak dárců jednotlivých i jiných spolků známých i neznámých. Jim všem patří dík za pomoc a pochopení.

Vedle těchto dárců se ve stejném říku řadí jak úřední, tak i dobrovolní pracovníci, kteří společně zdolávají veškerou práci jim kladenou. Vyko-

návají svou práci s neobyčejnou láskou a s velikým pochopením. I vychovatelkám a ostatnímu personálu v domově patří zajisté vřelý dík od ostatní veřejnosti a především myslím, je mi dovoleno tak tlumočiti od chovanců samých.

V neposlední míře pak se zmiňuji o činnosti přímo přebohaté pi Tomáškové, správkyň školského domova. Správně bych měl o ni psati na místě prvném. Činim tak ze skromnosti závěrem. A psati o ni, znamenalo by to vylíčiti celou její činnost — a to přímo nejde, neboť je toho mnoho. Sama skutečnost, že jejím přičiněním byl domov založen, že ona jako žena se postarala o náležité zařízení a vybavení, že musela překonati všechny ty počáteční obtíže i na místech úředních, že se s láskou mateřskou věnovala té charitativní a sociální práci a že pro naše volyňské děti má obzvláštní pochopení, mluví za sebe. Je našim dětem „maminkou“, jak napsal v jednom článku br. Dušek, a jistě máme všichni radost, že se právě i našim dětem dostalo takové péče.

V prvním roce je to práce přebohatá. V nových poměrech, kdy podstatnou úlohu ústavní péče převzal stát, není naše práce ukončena. Naopak, bude zde treba té péce stále, a řekl bych, naší péce ještě větší. Nejen péče materiální, ale i péče morální. K tomu jsme, jako spolukrajané, vůči sirotkům přímo zavázání. Pomáhejme a bděme. Nedávajme však almužnu. Dejme dar upírný a z lásky. Nečinme rozdílu mezi chovanci domova, ať jsou původem jakéhokoliv. Všichni jsou našimi dětmi a tedy i českými dětmi. Zachovejme přízeň nadále a pomáhejme tak českým dětem k prospěchu budoucích lidí našeho národa a státu.

J. M.

\*  
Ivan Cimbota, nar. 1910 v Sinevíru na Podk. Rusi, nechť ohláší Sazu Čechů z Volyně svou adresu.

## Smutná vzpomínka

Bylo to 16. dubna 1945. Naše ženijní brigáda dorazila na Odru. Ztráta měla být generální ofensiva ruských vojů na tomto úseku fronty. Ohromné, rozvodněné koryto řeky rozložilo se do šíře 4 km., neboť Němci strhali všechny násypy chránící nadoderské nižiny před zaplavením. V noci pod přikrytím dělostřeleckého ohně stavěli jsme pontonní most přes řeku a v úsvitu začalo pravé peklo. Masy ruského dělostřelectva (500 děl na 1 km fronty) začaly pěti Adolfovi pohlební píseň. Rovněž z protějšího břehu řeky, z důkladných německých betonových opevnění chrlilo plamen zkázy a smrti protivníkovu dělostřelectvo. Ruští pěšáci nastupovali – nastupovali na poslední německé opevnění před Berlínem – na pobřežní protivníkovu železobetonovou hradbou. Sto tisíce těl raněných Rudoarmějců zápasily s krvavými vlnami řeky, která zvítězila v tomto zápase unášela ke Štětímu do Baltického moře. Zároveň s nimi unášela mnoho dřevěných a gumových lodí a lodiček provrtaných německými kulemi. A ve vzdachu tisíce stříbrných ptáků vozilo Fritzům snídaní....

Den změnil se v noc, člověk v dálce, tento kousek země v peklo. Ale Švábi nepodlehli. Zoufale hájili tento poslední kus svého Faterlandu.

## U Kopeckých v Medlově

Před rokem, někdy před vánočními svátky byl jsem na Moravě za nějakým jednáním. Když jsem si své věci vyřídil, pozval mě soused F., který byl se mnou, na návštěvu své přízně do Medlova. Šel jsem rád. Byl jsem zvědav na naše pohraničí, na kraj a obec, na hospodářské možnosti a též hospodářské vybavení statků, zkrátka na vše, co zajímá duši selského člověka. Medlov nás mile překvapil. Je to veliká a uspořádaná vesnice. Každý statek jako škola. Hned bychom chtěli měnit za to své. Zdá se, že tu měl své místo jen blahobyt. Pana Kopeckého, kterého jsme přijeli navštívit, hned jsme doma nezastihli. Ráno odjel do okresního města a měli jsme tedy dost času na čekání. Prohlédli jsme si ještě vesnici. Kostel na návrší se svou cimbuřitou věží bez kopule působil jako by byl bez věže. I do hostince jsme na chvíli zalezli. I ten působil dojem bytelnosti. Hosté docházeli řidce a ani se nezdržovali. K večeru jich pár zůstalo a začali ostřejší debatu. To místní krejčí najel na mistra kováře pro nějaké podkovy. Nebavilo nás to. Kdo pak z cizích může domácím věcem hned porozumět?

A tak jsme odešli.

Pan Kopecký s paní už na nás čekali. Rodina přišla z Volyně, jakož i můj soused F., a proto ta přízeň. Mě jako hosta mile přijali. Při družném povídání jsme seděli dlouho do noci. Byli jsme dobře pohostěni a radio nám hrálo, že se k spaní ani nechtělo. Jenže naše spaní udělalo paní K. starost. Co pak o místě, toho

19. dubna naše jednotky dostaly se na druhý břeh. A jakou zkázu smrti jsme zde zastali! Stovky pobitých Němců, množství koňských zdechlin. Tam, kde rostl před třemi dny les, čněly ze země zpřerážené a opálené paňoly a rozmetané kusy dřeva, kamene betonu a železa. Žde byly německé bunkry. Zde byla poslední Hitlerova naděje a opora... a tam dál tálily se brandenburské roviny až k Berlínu... Nocujeme v rozbitém městě Schwedt. Město hoří. Nás oddíl obsadil jeden polozbojený dům. A zde v jedné světnici mezi ssutnami prolomeného stropu sedí vyhublá mužská postava.

– German? – zní zuřivá otázka Rudoarmějce a ruka se křečovitě chápne automatu.

– Ne, Čech – zní slabá odpověď.

Pod mým špinavým šinelem, huboko v hrudi ozval se jakýsi lístotý pocit a v oku zjihlo... hle! ta hubená postava, tot bratr po krvi a řeči, tot jeden z obětí barbarského nacismu. Ano, Čech. Černá ošumělá beranice seděla na jeho šedivé hlavě, a z páru modrých očí řimul se proud slzí... „Jist“ – šeptal zsinale rty. Vytahuji z „věščměška“ kus pruského uzeného a kus chieba. „Jeze, otče,“ pravím a tu zraky stařečkovy hltavě těkají po pokrmu. Jeho hubené

ruce objaly moji šíji a ústa šeptají tiše: „Děkuji ti hochu, tys také Čech?“ – „Ano.“

Leč staroch víc se neptal, hlad přemohl zvědavost, radost a překvapení. Jeho bezzubé dásně s vlnou dravosti zahryzly se do pokrmu – jedi – jedi –

Leč byla to jeho večeře poslední. Musej isem od něho pryč, neboť jsem byl volán k nástupu. Ráno našli jsem jej ztuhlého na kupě šutru a krvavý výkal svědčil o jeho bolestech. Hlavové vnitřnosti nesnesly masa.

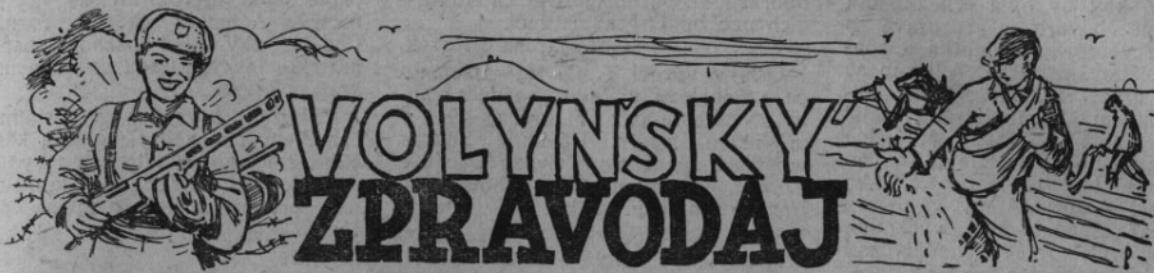
Dokonal svůj život nikým neznám, neboť žádných papírů u sebe neměl. Kdo to by? Odkud? Kde a kdo na něj vzpomíná a jej oplakává? Rozlomil jsem ssutiny, uložil staříka k jeho poslednímu spánku a přikryl vrstvou šutru. Dvě latky svázané drátem zastrčené v rozvalinu – jeho náhrobní kříž.

Jeho hrob. Hrob v cizině... hrob v zemi barbarů, lupičů, pirátů...

Kolik takových hrobů nevinných obětí německého zvrství roztroušeno jest po celé „říši“? Kolik slzí bylo prolito za takové pohřešované tiché mučedníky? Nikdo neví... Jediný Bůh snad. Spi sladce, stařečku, na Tebe jistě doma vzpomínají a modlí se za Tebe. Tvá smrt jest též smrti za svobodu a blaho našeho národa. A v srdci mé jest smutnou vzpomínkou. Václav Simek, Dolní Libina.

kovi na pobesedování. „Dostáváte hodně návštěv, mají vás rádi!“ – Mávne jen rukou. Je ve výhodě. Má už zde svou ženu a oni čekají a jen touží. Jak se ty jejich řeči nesly, bylo to jen vzpomínání na mámy a děcka, jež byly ještě daleko. A potom – jaké to hospodaření bez hospodyně. Vyprávěli si tak trochu s humorem i sarkasmem, jak pro pavučiny němohou se ani dostat z kuchyně, jak po celý týden a měsíc, den ze dne na jejich stůl nic jiného nepřide než mrkev, chléb a někdy též Brambor. Ale nejčastěji jen ten chléb, protože se k pekaři donese mouka a on dodá hotový chléb. Je to tak bez práce, neboť co jedna osoba dělat na velkém statku, která neví do čeho dříve a tak odbývá sebe jen tím, čím se netřeba dlouho zaměstnávat a mařit čas. Tihle Volyňáci nebyli škarohlidové. Věřili, že batuška Stalin ženy pošle, jenže to čekání zdá se dlouhé, jak jsou netrpěliví. Pan K. dodává naděje a poctivě nalévá do pocháru jablkový mošt, který sice nerozohnuje, ale nechává hlavy čisté k uvažování. Kdybys aspoň na neděli měl buchty, byl bych hned spokojenější, – říká jeden a snad při tom vidí svou mámu, jak mu je teplé z trouby vytahuje a sipe na stůl. Jak vždy krásně voněly, ach Bože, kdypak to bylo naposledy? Kdy pak to zas bude?

Myslim, moji přátelé, Volvňáci z Medlova, že jste se buchet dočkali. Již rok tu máte všichni svoje ženy, nevěsty a děti a vaše domácnosti ožily ruchem a štěbetáním. Snad jste už na pavučiny a každodenní jídlo mléko s chlebem zapomněli, ale mně to tak zůstalo v hlavě, že jsem to napsal. Ed. Pod..



# VOLYNSKY ZPRAVODAJ

## Zprávy svazu

Akční výbor. Na schůzi 26. II. t. r. ustavil se akční výbor Svazu Čechů z Volyně. Předsedou zvolen Jaroslav Chudoba, místopředsedou Antonín Malina, tajemníkem Emil Cilc. Za členy předsednictva zvoleni: škpt. Kozák, kpt. Knop, Vladimír Libovický, Alexander Nágel. Členy výboru jsou: Jar. Perný, Josef Valeš, Vladimír Rehák, Antonín Šlegr, Josef Kulich, Václav Židlický ml., Rostislav Krejčí, Josef Mojdík, Vladimír Hybler, Josef Rejzek.

Akční výbor Svazu Čechů z Volyně přihlásil se ihned ke spolupráci u okresního akčního výboru, do kterého delegoval 5 zástupců. Také do místního akčního výboru v Žatci byli určeni zástupci svazu. Přípravný AV SČzV vydal zvláštní číslo Věrné stráže, ve kterém formuloval naše stanovisko k současným událostem.

Akční výbor SČzV zprostil funkce předsedy svazu Vladimíra Mesnera a na jeho místo jmenoval Jaroslava Chudobu. Dále bylo zprostěno funkci 8 členů výboru a na jejich místa jmenováni noví.

Akční výbor navrhl referenta u ONV a členy do všech komisí u MNV v Žatci.

Akční výbor pověřil škpt. Kozáka, aby se informoval o možnosti našeho zastoupení v ústředním akčním výboru.

Všem odbočkám SČzV. Dle rozhodnutí ústředního akčního výboru Svazu Čechů z Volyně utvořte ihned akční výbor v odbočkách. Je na pokrokových, mladých a průbojných pracovních, aby se ujali iniciativy. Po utvorení akčního výboru odbočky, přihlaste se okamžitě ke spolupráci s okresním a místním akčním výborem, ve kterých žádejte přiměřené zastoupení. Očistěte především vlastní řady od nepokrokových živlů a žádejte potom důslednou očistu i jinde. Žádejte odsun Němců a smíšených manželství. Pomozte dosídit dosud neumístěné vol. Čechy.

Akční výbor odboček hlásí své usazení a složení ÚAV SČzV nejpozději do 10. II. t. r.

## Založení okresní odbočky SČzV v Tachově

V neděli 22. února t. r. konala se v Tachově za velké účasti vol. krajanů zvláště z východní části Volyně, ustanovující schůze okresní odbočky Svazu Čechů z Volyně. Za ústřední výbor SČzV se zúčastnili schůze škpt. Kozák a br. Chudoba, kteří vy-

tyčili program činnosti odbočky a zodpověděli četné dotazy praktického rázu. Velmi srdečně pozdravil ustanovující schůze okresní odbočky zástupce ONV, osidlovací ref. p. Šírek, který slibil, že ONV udělá i v budoucnosti všechno, aby vol. Češi byli ve svých požadavcích uspokojeni a aby se cítili jako doma.

Předsedou odbočky byl zvolen osvědčený pracovník, učitel Alexandr Ent.

Přejeme nové odbočce hodně úspěchu na širokém pol. působnosti, které je před ní.

## Pozůstalostní deposita po příslušnících čs. zahr. arm. z SSSR

U ministerstva národní obrany, kancléře čs. legií, hosp. správy v Praze nachází se deposita po padlých nebo zemřelých příslušnících čs. zahr. arm. z SSSR. V případech může uvedených jde vesměs o obnosy výše 1000 Kčs. MNO-Keg nejsou známý adresy příbuzných a proto uveřejňujeme jména padlých se žádostí, aby se nejbližší příbuzní — manželka, otec, matka nebo děti — přihlásili v Praze XIX, Šolínova 1.

Platonovič Petr voj., Šnajder Alex voj., Umlauf Josef voj., Halík Pavel voj., Krupka Ant. voj., Efer Vladimír J. voj., Mařes Cyril Jan voj., Svítek Anton J. voj., Kikal Vladimír voj., Mandík Josef Em. voj., Černoch Vladimír svob., Jesinek Anton Jos. voj., Mašek Gregor voj., Hrouda Jiří Václ. ppov., Machač Vladimír ppov., Stárek Pavel Václ. por., Tomáš Josef Jan voj., Bulavim Petr Alex voj., Hošub Jaroslav voj., Kubelka Jaroslav voj., Balák Josef ppov.

Upozorňujeme pozůstalé, aby nejezdili pro příslušný obnos zvlášť do Prahy, neboť částky mohou být vyplateny až po pojednání pozůstalostním soudem. Postačí úplně, uchází-li se pozůstalý o podání zprávy podáním jednoduchého dotazu, ve kterém budíž uvedeno:

1. jméno, příjmení a datum narození padlého (nevýstředného),

2. jméno, příjmení, datum a místo narození a nynější bydlíště osoby pozůstalé s udáním, v jakém poměru je k zemřelé osobě (matka, otec, manželka atd.).

Dále upozorňujeme, aby o depositu se hlásili jen pozůstalí těch osob, které jsou v seznamu uvedeny.

Plňte předepsané dodávky. Svaz Čechů z Volyně vyzývá znovu všechny vol. Čechy, aby vzorně splnili své dodávkové povinnosti, zvláště pokud se týče dodávky masa.

## Dosídlení živnostníků

Ve Věrné stráži ze dne 6. února t. r. byla výzva k neosídleným živnostníkům - vol. Čechům, aby se přihlásili ve Svazu. Do dnešního dne jsme obdrželi již mnoho těchto přihlášek.

Dnes ale nastaly výjimečně příznivé podmínky k získání živnosti. Hlase se proto okamžitě dosud neumístění živnostníci u svých akčních výborů jak místních tak i okresních, abyste nezneškali jedinečnou příležitost k osídlení.

**Přednostní právo.** Na Svaz dochází žádosti o osvědčení o předn. právu našich vojáků. Tyto se po přezkoušení a eventuálním doplnění posílají našim prostřednictvím do Prahy k vyřízení. Jestliže ale někteří z těchto a jiných uchazečů potřebují toto osvědčení okamžitě, jest v jejich zájmu, aby osobně dojeli do Prahy X (Karlin) na Invalidovnu, pavilon C, kde se tato osvědčení vydávají.

\*

Škpt. Kozák, náš zástupce pro Prahu u min. sociální péče, oznamuje, že přijímací dny na ministerstvu soc. péče, reemigrační odbor jsou v pondělí, úterý, středu od 8–16 hod.

\*

Neosídlené vdovy, vdovy, které nedostaly vyživovací příspěvky, všichni, kdo nedostali osidlovací příspěvky, nechtě se hlásí písemně na Svaz Čechů z Volyně v Žatci.



## Hlas čtenářů

Píše nám kraján od Žitomíru, t. č. v Šindlových Dvorech čp. 7 u Č. Budějovic:

"Milí krajané! Jsme tak roztroušeni po celém pohraničí a mnohde je nás jen jedna rodina v obci. Kdyby nebylo naši milé Věrné stráže, která nás sbližuje se všemi ostatními krajanými z Volyně, bylo by nám opravdu někdy velmi těžko. Na Volyni jsme byli zvyklí na své prostředí, byli jsme váženi místním lidem, který v nás viděl nositele kultury a pokroku a zde doma ve vlasti si připadáme často, jako bychom byli vrženi na „pražskou sudbu“ (libovůli osudu, pozn. red.). Nejvíce dolehá na takové jednotlivé

rodiny těž osamocenosti v neděli a ve svátky, kdy by byla příležitost k přátelskému hovoru a rozpravě o událostech včerejška i dneška a společnému plánování zítřka. A proto se musíme, draží krajané, těsně semknout kolem Věrné stráže, jejíž mluva je nám po všech stránkách velmi blízká. Lehce se čte a snadno ji rozumíme. Její řeč je prostá, jako jsme prostí a upřímní my všichni z Volyně, ať západní neb východní. Musím říci, že o té východní části Volyně, a to o obcích jako Olšanka, Krošná, Vysoká, Huto-Marjatín, Kužel, Mezelička, Kozatín a j. se dosud málo psalo, snad proto, že se krajané z těchto obcí sami nepřihlásili. A je to škoda. Vždyť máme také svou bohatou zkušenosť, které by se daly doma ve vlasti s úspěchem uplatnit. Věřím ale, že Věrná stráž, která je naším kamarádem, zákoníkem, která nám dává duševní a kulturní posilu, věnuje i nám svou pozornost a ukáže nám společnou cestu k lepšímu životu.

V. Tomšu.

## Různé zprávy

**Důležité upozornění.** Oznamujeme krajanům katolíkům, že sjezd volynských katolíků se odkládá. Prosíme, aby bylo oznámeno všem známým. Njdpr. arcibiskup dr. Beran jest zaneprázdněn jinými záležitostmi.

### Přípravný výbor.

#### Ošacovací akce pro reemigranty

Ministerstvo soc. péče provádí ošacovací akci pro reemigranty v pohraničních okresích. Postup je takový, že dva zástupci MSP přivezou nákladním autem do pohraničních obcí a okresů prádlo, šatstvo a obuv a toto se vydává reemigrantům, kteří toho nejvíce potřebují. Je známo, že mezi nejpřísnější patří reemigrantů z Rumunska a ta část reemigrantů z SSSR, která se navrátila do ČSR na jaře roku 1947. Často se však stává, že o přídel šatstva se uchází lidé, kteří toho nutně nepotřebují a takovým jednáním poškozují zájem celku a ochuzují o přídel nemajetné. Byly případy, že u delegovaných MSP úředníků se háněli o prádlo, šatstvo a obuv reemigrantů, které jsou dobré obléčeny ve vysokých pěkných, kolených botách, často v drahém kožíchu a pěkném modním klobouku. Takové jednání je všeobecně odsuzováno a mezi reemigranty vytvárá nespokojenost. Proto vyzývám reemigranty z Volyně, aby se nedopouštěli takových jednání, upozorňovali své příbuzné a známé a také aby naši důvěřní a vedoucí odboček doporučovali, kdo z našich lidí nutně ošacení potřebuje.

Zároveň upozorňuji, že reemigrantky — vdovy po padlých — mohou žádat ošacení u MNO kancelář čs. legií, Praha XIX, Šošinova ul. 1. Písemné žádosti mají obsahovat výšku, postavu a číslo obuvi osob, o jejichž ošacení se žádá.

Na ošacení nemají nárok reemi-

granti, kteří již rádné ošacení a obuv obdrželi ve shromažďovacích střediscích neb od jiných institucí.

Škpt. Jaroslav Kozák.

**Oslavy výročí T. G. M., Bachmáče a Sokolova v Žatci** budou se konati v sobotu dne 6. března 1948 v městském divadle. Učinkuje Soubor volynské mládeže při Svazu Čechů z Volyně, řízený mistrem Libovickým. Přijďte v hojném počtu.

**Svaz československo - sovětského přátelství v Žatci** uspořádá dne 4. března 1948 ve 20 hod. představení Pražského komorního souboru v měst. divadle. Bude předvedena divadelní hra „Bráňme svou vlast“. Volynští krajané, přijďte v hojném počtu.

## Budujeme sociální fond

**SČzV odbočka v Sternberku** začala na soc. fond 1215 Kčs ze svatby br. Klabana v Uničově. Děkujeme.

**Na svatbě** Václava Ouského se sl. Annou Pastorkovou a Josefa Pastorka se sl. Věrou Pecháčkovou v Líškově dne 15. 2. 48 vybráno na soc. fond 2807 Kčs.

**Při křtinách** u Josefa a Věry Linhartů v Hněvotíně vybráno na soc. fond 1600 Kčs.

**Odbočka v Suchdole n. O.** zaslala na soc. fond 2850 Kčs.

Všem dárčům nejupřímnější díky.

**Na svatbě** br. J. Švejdara se sl. Vlastou Víznerovou v Hrušovanech vybráno na soc. fond 1400 Kčs. Děkujeme.

**Na svatbě** br. Vachulky se sl. Filipovou v Dubenci na podnět br. Ryšavého vybráno na soc. fond 1050 Kčs. Děkujeme.

**Pan Kadavý František**, administrátor Štefanikovy hvězdárny Praha IV, Petřín, věnoval balíček s dětským ošacením pro volynské sirotky. Děkujeme.

**Na svatbě** br. Alexandra Radimského v Litici vybráno na soc. fond 1550 Kčs. Děkujeme.

**Na svatbě** br. V. Kudláčala se sl. Annou Duškovou ve Vlastislavi na podnět A. Kudláčala a Vl. Berana vybráno na soc. fond 1524 Kčs. Děkujeme.

#### Splyneme, budeme se cítit jako doma

Po svém návratu do vlasti chceme se cítit skutečně jako doma. Stane se tak tehdyn, až naše větev splyne s místním občanstvem. Počáteční odmeněnost ve vztazích, ba chlad, nedůvěra a podezírání pomalu zmizí. Naši krajané se seznámí s novými poměry, začínají chápout mentalitu zdejších lidí a naopak. Nejlépe a nejrychleji se přizpůsobuje a nové zvyky si osvojuje naše mládež. Ten její zvláštní ráz mládeže, která žila od narození v zahraničí a v cizím prostředí, zmizí. Přizvuk, oděv a chování čini ji již nyní k nerozeznání od mládeže zdejší. A o to jde. Chceme splynout. Nechceme, aby se na nás lidé dívali jako na přivandrovance, kteří přišli okrást je o kousek chleba.

Chceme se cítit jako doma. Chceme okolo sebe vidět přátelský a teply úsměv. A tentýž chceme rozdávat. Chceme, aby chlad rozehnaly paprsky bratrské lásky, kterou určitě a nastořat oplatíme.

Příbuzenské vztahy s místním občanstvem jsou nejlepší cestou k tomu cíli. Sám život si tuto cestu vymuje a zkušenosť ukazuje, že tato cesta jest správnou a nejschůdnější.

Proto nás velmi potěšilo, když jsme četli, že

„Dne 9. 2. 1948 bylo požehnáno ve Fojtové Kráši, okr. Jeseník ve Slezsku, sňatků sl. Anežky Stárkové, reemigrantky z Volyně, s p. Antonínem Andříškem, místním Čechem. Při svatební hostině z podnětu otce nevěsty Antonína Stárka, býv. příslušníka 1. odboje, bylo vybráno ve prospěch vdov a sirotků po padlých v této válce vol. Českých 900 Kčs.“

Počin tento budí symbolickým pro celé naše příští splynutí s místním občanstvem. Nechť toto splynutí přinese ovoce dobré, nechť je pro nás národ a vlast prospěšné.

Všem dárčům děkujeme a novomanželům přejeme mnoho štěsti a zdaru na nové cestě životem, na cestě tak dobře zahájené.



*Malý oznamovatel*

Která selka vdova vezme spolehlivého hospodáře k vedení hospodářství? Jsem 53letý, sám, chudý, znalý všech zemědělských i chmelářských prací. Pod značkou „Čestné“ do adm. čas. V. S.

Starší vol. žena přijme místo k dětem v rodině nejradiji v Žatci neb v okolí. Zn. „Co nejdříve“ do adm. t. l.

**Josef Najman, Moravice č. 83, okr. Opava**, uvolně nár. správu hostince volynskému Čechovi s podmínkou, že mu nahradí dosavadní investice. Hostinec je úplně nová budova, moderního stylu, s krásným tanecním parketovým sálem. Při hostinci je také obecní trafika, měsíční příjem činí 4 až 5 tisíc korun. Zájemci nechť se hlásí nejpozději do 1. 5. 48 přímo na uvedenou adresu.

**Ve Františkových Lázních** se uvolnila sklenářská živnost. Podnik je dobré prosperující a v dobrém okolí. Zájemci nechť se hlásí na Svaz Čechů z Volyně, odbočka v Chebu.

**Radio Šlampovku** zn. Telefunken a přenosný gramofon a 80 kusů gramofonových desek, vše v dobrém stavu, v ceně 8000 Kčs neb výměnou za pohrabovečku. Zájemce nechť se ohlásí na adresu: Kyselka Josef, Trmová čp. 14, p. Doufov, okr. Kadaň.



## Máš zemědělec

Jiří Klásek:

### A co teď?

Jelikož většina z nás jsou zemědělci, nutí nás doba, abychom se zamyslili nad tím, co se stalo. My nejsme velkostatkáři — podívejte se na sebe a na svého souseda — kdo z nás má velkostaték? My se nemáme čeho obávat. Tak zase se začalo šeptat, že budou kolchozy! Již nesčíslnékráte byla tato zpráva vyvrácena přímo z vládních míst a teď zase to potvrdil předseda vlády Klement Gottwald na sjezdu rolníků v Praze, a dokonce kategoricky prohlásil, že se k tomu nedopustí. Proto nesmíme podléhat šeptandám a podívat se přímo pravdě do očí. Studujte proto plně rolnické zákony a nařízení. Plynou z těchto zákonů pro vás výhody, ale svým zamítavým postojem často o tyto výhody přicházíte. Nová vláda chystá nové zákony a některé již provádí. Kdo z nás má o tom ponětí, co se chystá? Přiznám se, že sám často říkám: „Skoda, že jsem to nevěděl.“

Spolupracujte proto v rolnických komisích a v Jednotném svazu českých zemědělců, zapojte se do akčních výborů, všude tam, kde se jedná o vás. Přece nechcete, aby se rozhodovalo o vás — bez vás.

Při ústavním slibu nových členů vlády se zdůraznilo, že půjdeme cestou přísně demokratikou. Píší o tom „Zemědělské noviny“, a bylo by záhadno, aby se také četly; dovíte se mnoho o právech rolníka. K tomu, co teď prožíváme, chtěl bych poznámenat, že moudrým lidem bylo jasné, že bez dělníků se nemůže udržet žádná vláda a že se také nedá odložit rolník od dělníka. V ČSR je dělník pevně organizován, a s tím se mělo a musí počítat. Ale také tak zvané „rolnické“ noviny jiných stran často uměly najít bolavou ránu našeho zemědělce a psychologicky se snažily tuto ránu uměle rozleptávat.

Ted' se každý ptá: co teď? Nebojte se, nic se nestane, vždyť nikdo nemá na tom zájem brát někomu zemědělskou usedlost, když na ni pořádně pracuje a slušně se chová, jak se patří na Čechoslováka. Nová očištěná NF zaručuje všem plnou svobodu v novém státotvorném duchu. Jsme českosloven-

ští občané a požíváme této ochrany jako kdokoliv jiný. Ministr Zdeněk Fierlinger v „Právu lidu“ v úvodníku se obraci na straniku sociální demokracie a mezi jiným píše: „Je našim úkolem zastati se každého, kdo by nevinně trpěl a komu by mělo být neodůvodněně ublíženo.“ Proto každý, kdo by vás strašil anebo vykládal nový ústrojí státu a naši nové vlády jinak, je rozvratník a štváč.

Proto odmítejte našepťaváče o bezpráví a anarchii. S klidem a rozvahou se dejte do práce pro blaho naše a státu. Semkněte se v pevné říky jednoty našeho národa a s veselou myslí se dejte do práce. Zádné strachy, pokud si to nezaviníte sami, nic se vám nemůže stát!

### V každém okrese traktorová stanice

Ministerstvo zemědělství ve snaze umožnit všem našim rolníkům použití strojů pro půdní zpracování, přikročilo 1. července 1947 k zakládání zemědělských strojních stanic SLS. Ve stanoveném plánu se počítá v českých zemích s nejméně jednou státní traktorovou stanicí pro každý politický okres. Spolu s 21 stanicemi, které byly zřízeny ministerstvem zemědělství z vlastních prostředků při ONV již dříve, bylo do dnešního dne založeno celkem 78 zemědělských strojních stanic SLS.

Ministerstvo zemědělství počítalo původně s potřebou 4 traktorů s příslušným přívěsným nářadím pro jednu stanici, v současné době však potřeba vzrostla na 7 traktorů s vybavením, t. j. pluhy, vazači, přívěsnými vozy a pod. Největší svízel při zakládání nových stanic působil ziskávání vhodných budov, především garáží. Traktory jsou stanicím přidělovány podle potřeby, přímo z výroby. Oba typy našich traktorů, Zetor o výkonosti 25 HP i Škodovka 30 HP, se dobré osvědčují. Těžké traktory, kterých státní strojní stanice používají, jsou z větší části americké výroby. Některým stanicím v jižních Čechách a na jižní Moravě budou přiděleny také 4 bulldozery, jichž má být používáno zejména při renovaci rybníků. Největší zemědělská strojní stanice SLS vlastní 35 traktorů, je na

jižní Moravě v Pohořelicích (okr. Mikulov). Další velké traktorové stanice jsou ve Žluticích — 27 traktorů, v Hradci Králové — 25 traktorů, v Lounech, Malešicích u Prahy, Litoměřicích atd.

Velká péče a pozornost je věnována školení zaměstnanců traktorových stanic. Nestačí jen, aby zaměstnanec stanice uměl zacházet s traktorem, ale musí dobré rozumět také zemědělské práci. Běžné školení traktorištů se provádí ve Vrbčanech a Bedihošti. Státní strojní stanice mají však v Králických i svou střední a vysokou školu pro vedoucí. Tyto školy vychovávají pro strojní stanice a pro zemědělství ečinný kádr traktorištů a odborníků. Úkolem zemědělských stanic strojních SLS je především pomoc zemědělcům. Zbaví rolníky největší dříny a urychlí provedení polních prací včas, pokud je počasí příznivé. Zemědělec zbaňený těchto největších starostí má pak více času ke specializaci: na určitý druh zemědělské výroby jako chovatelství, zemědělství atd., které především pro rolníka znamená největší zisk. IS

### Chmel nám přinese devisy

Sklizeň chmele v roce 1947, která byla v důsledku katastrofálního sucha menší než v průměrných letech, byla bez potíží zdolána. Dnes je již ve výrobních oblastech chmel sežekován, oznamkován a tak lze poměrně snadno zjistit definitivní výsledky chmelové sklizně. V roce 1947 bylo v českých zemích celkem 7.763,33 ha plodnych chmelnic, nově bylo vysázeno 219,02 ha chmelnic. Na všech našich chmelnicích bylo sklizeno 93.620 celních centů chmele (1 c. c. = 50 kg), při průměrném hektarovém výnosu 12,06 cel. centů. Nejvíce chmele (79.460 c. c.) bylo sklizeno v žatecké oblasti. Jakost sklizeného chmele byla lepší než v r. 1946, to je lepší než průměrná, i když vlivem sucha se chmelové šištice drožily. Ze sklizně 1947 bude asi 80.000 cel. centů vyvezeno do zahraničí. Je to sice méně než ze sklizně v roce 1946, ale úbytek v množství bude vyrovnan vyššími vývozními cenami. Hodnota vývozu ze sklizně 1947 se odhaduje na 620 milionů korun, z čehož více než dvě třetiny bude Národní bankou zaplacenno v dolarech. IS

\*

Mnohé zemědělské problémy objasní „Kapesní kalendář českého zemědělce na rok 1948“. Je to nepostradatelná pomůcka pro každého zemědělce a zdroj důležitých hospodářských informací a pokynů. Některé uvádíme: Kdo má nárok na odškodné z nákladové pokladny? Jak získat investiční úvěr v zemědělství? Kdy je potřeba úředního souhlasu k prodeji nemovitosti? Jak se proplácí pojistné náhrady za prasnice? — Stejně tak naleznete v tomto praktickém kapesním zápisníku odpověď na nejrozmanitější otázky z denní praxe. Cena výtisku je pouhých 25 Kčs. Objednávky vyřídí knihkupci, aneb Bráza, nakladatelství čes. zemědělců, Praha II, tř. Jana Opletala 3. Doporučujeme. L.



J. Foltík:

## Pane Šil, podejme si ruce k spolupráci

Pan Šil ve svém článku ve „Věrné stráži“ ze dne 13. února se zmínil o tom, že brožurka dra Folprechta „Volynští krajané“ je neúplná.

Nemám nikterak úmysl hájiti dílo dra Folprechta. Mluvil jsem s ním Folprechtem osobně těsně před tím, než knížka vyšla tiskem a tu se mi on sám přiznal, že dílo bude neúplné, jakž ani jinak není možné při jeho stručnosti. Vždyť neobsahuje ani všechno to, ale spoň ve zkratce, co by tam mělo být o „západní“ Volyni. Autoru slo píti psani své knihy zásadně o jednu věc — informovati alespoň stručně československou veřejnost o tom, kdo to jsou volynští Češi, kde se vzali na Volyni, jak tam žili kulturně a hospodářsky a co také vykonali pro vlast v posledním osvobození boji. A tohle se mu, myslím, plně podařilo. O Čechách, žijících ve „východní“ části Volyně nemohl zřejmě nic uvést, poněvadž o této skupině mu nebylo pravděpodobně nic známo. Pan Šil zajisté ví, že od doby, kdy byla Volyn rozdělena na východní a západní polsko-sovětskou hranici po první světové válce, nebyl žádný styk mezi témoto dvěma skupinami možný. Snad byl toho příčinou sovětsko-polští konflikt v roce 1920, snad rozdílný politický a hospodářský systém, ale skutečnost byla ta, že mezi Polskem a SSSR nebyl žádný cestovní a téměř žádný písemný styk. Tím se také stalo, že nám, žijícím na polské Volyni nedostalo se žádných zpráv o tom, jak žije česká menšina na východní Volyni. A také, když k nám přijela nějaká návštěva z vlasti — byly dosti časté —, jen zřídka kdy pokračovala ve své cestě dále na východ. Jaké byly přímé styky Čechů v SSSR s vlastí, nevím, ale myslím, že zde nebylo patrných rozdílů. To jsou asi důvody, pro dr. Folprechta ve své knize nepíše nic o Čechách ve východní části Volyně.

Dále se Šil zmiňuje o českém školství v obou částech Volyně. A tady je podstatný rozdíl, který přiznává sám p. Šil. Je pravda, že na 140 obcí jsme měli pouze 13 českých škol, ale byly to školy, které jsme si sami vybudovali, sami k nim vystarali povolení školských úřadů a také sami vlastním úsilím vydržovali. Při tom to byly školy na takové úrovni, že i polské úřady, ač nerady, musely se o nich vyslovovat jen s uznaním. A to je ta skutečnost, na niž jsme my stále hrdi. Rovněž tak i jiné věci, na př. Sokol, český tisk a j. byly tím, co tak charakterisovalo českou větev na Pol-

ské Volyni a co ji také přiblížovalo životu ve vlasti. Nikdy jsme to však nepokládali za nějaké výsadu, o nichž se zmiňuje p. Šil. Byl to náš pud po národní sebezáchové a tato fakta právě ve své brožurce dr. Folprecht zhodnotil.

O tom, že ve východní části Volyně byly české školy a technikum, vydržované státem, jsem věděl a se mnou snad ještě některé osoby ze západní Volyně, ačkoliv jsme také věděli, že označení „české školy“ v pravém slova smyslu pokud hálalo, poněvadž tyto školy zápasily s nedostatkem českých pomůcek a české literatury. Ke cti našich bratrů z východních částí Volyně slouží to, že při menších organizačních možnostech a při tom, že jejich české školy existovaly pouze do roku 1930, uhájili si národní smyslení a řeč svých otčů. To svědčí o české houževnatosti, která českého člověka opouští snad opravdu až v tom posledním okamžiku.

K závěru chci poznamenati, že česká Volyn, at už západní nebo východní, čeká teprve svého historika. My jsme se o to kdysi pokoušeli a sepsání historie české Volyně jsme pověřili p. ing. Aloise Knotku, starého, osvědčeného literáta. Bohužel, válka v roce 1939 slabně začaté dílo zmařila a rovněž p. ing. Knotek se stal nezvěstným. Byli bychom vděčni našim krajanům, kdyby někdo, kdo ví, co se s p. Knotkem stalo, podal o tom zprávu naši redakci. Kdyby se podařilo nalézt p. Knotku, snad by se nalezla také i historie, kterou on připravoval.

Kromě toho doufám, že jednou přece dojde k sepsání podrobných dějin české Volyně a k tomu by bylo dobré, kdyby naši bratři z východních oblastí SSSR sebrali historický materiál, který se ještě sebrati dá. Myslím, že by se kolem naší „Věrné stráže“ mohlo utvořiti kruh „historiků Volyně“, který by sebraný materiál o obou částech Volyně sebral a zpracoval v obsáhlé a opravdu úplné dějině Volyně. Pane Šil, uvažujte o tom!

### Veselohra „Staré hřichy“ v Pšově na Podbořansku

Dne 8. II. t. r. byla divadelním kroužkem osad Syrovice, Pšov sehrána veselohra o 3 jednáních „Staré hřichy“. Tento kus uchvátil četné obecenstvo, provedení zmíněné veselohry uspokojilo početnou společnost, hra všech účinkujících byla zdařilá a vy-

volala nejednou salvy smíchu. Veselohra „Staré hřichy“ byla opravdu dobře nacvičena, herci náležitě se zprostili svých úloh, celkový dojem byl velmi dobrý při pěkné souhře účinkujících, vhodné dekoraci a výborné režii p. učitele J. Lojky.

Konsul Zápotocký, plukovník Kučera a továrník Novák — úlohy, které vykreslili Al. Tůma, V. Stryja a A. Linha, jež byly povedeny v rolích starých mládenců. Slečna E. Linhová v úloze staré panny služky Kačky byla výborná, její hra byla tak pěkně předvedena, že každé její vystoupení vyvolávalo bouře smíchu. Nová hospodyně Zápotockého Ema (sl. Jířinka Maršíková) vnesla do života starých mládenců něco nového, o čem oni často rozpřádali dlouhé debaty. Úlohy paní Nimtrlové a Šoulavé sehrané slečnami J. Stryjovou a L. Jasanskou zapadly dobře do této podárené veselohry. Sluha plukovníka Krapička, jehož úlohu hrál Josef Louda, ve své dlouhé hře byl přímo dokonalý a jeho dialog s Káčou vždy vyvolal nenucený smích četných přítomných. Hra ing. Rudolfa — B. Špatenky byla na mistře.

Četní přespolní návštěvníci odnášeli si domů těn nejlepší dojem z provedení této veselohry. Mnohý si uvědomoval, že Moskovští, kteří jsou usídleni v Pšově, tvoří krásný celek se Syrovicemi v otázkách kulturního života, budou zase chtít i zde mít takové postavení jako měli na Volyni, totiž chtějí slouti pokrokovou osadou, co se jim jistě podaří. AL. Křivka. Vyměnovat.



### Nové knihy

H. Ch. Andersen — Eug. Švarc: Sněhová královna. (Mladá scéna, sv. 8, brož. 26 Kčs.) — Andersenův pořádkový příběh, zdramatisovaný sovětským spisovatelem Eug. Švarcem, výborně přetlumočila Mila Mellanová a Vladimír Libovický a jeho účin s úspěchem vyzkoušeli na scéně Pražského divadla pro mládež. Vzorná hra s pohádkovým motivem, kterou lze provozovat s nejskromnějšími prostředky při největším divadelním účinu. Nakladatelství Jos. R. Višňek, Praha.

Jak přetvořit honební společenstva podle nového zákona o myslivosti, zrušit staré honební smlouvy, svolat schůzky, provést volby a do termínů zákonem stanovených splnit všechny lhůty, pojednává spísek „Zákon o myslivosti“. S komentářem i přehlednými vysvětlivkami vydala B r á z d a, nakladatelství čes. zemědělců, Praha II, tř. Jana Opletala 3. Tato brožura za 10 Kč je nezbytnou pomůckou pro všechny myslivce, předsedy NV, činov. JSČZ a lovecké společnosti.



Ant. Prošek, syn, nar. 27. VII. 1923



Josef Prošek, otec, nar. 12. IV 1897

Mohl někdo přinésti větší oběť? Emilie Prošková v Žandově 53, p. Chlumec u Cabařovic, posílá nám fotografie svého manžela Josefa a synů Josefa a Antonína, kteří obětovali své životy za svobodu národa a vlasti. Kolik je takových žen z Volyně, které obětovaly živitele a není jim dopřáno, aby alespoň jednou za rok ověnčily hroby svých padlých hrdinů.

Ke vzpomínce na tyto se připojuje.  
redakce a administrace.

Dne 8. března vzpomínáme 5. výročí, kdy v boji u Sokołova roku 1943 padl v českos. armádě Josef Krob z Moskovštiny, okr. Mlýnov. Šel jako dobrovolník s ostatními bráni svou vlast.

Kdož jste jej znali, zvláště jeho dobré srdečce, vzpomeňte s námi.

Anna Krovová, matka,  
Zofie Krovová, manželka s dětmi,  
sourozenci a spořebčané z Moskovštiny.



Josef Prošek, syn, nar. 27. VII. 1923

## Zůstaneme věrni odkazu padlých



**Vzpomínáme.** V únoru t. r. je tomu 3 roky, co padl v boji proti německým okupantům Václav Dlouhý, rotmistr 2. paradesantní brigády, rodem z Kvasilova. Byl dobrým vlastencem, miloval vlast i národ, nedočkal se však jeho svobody.

Všichni, kdož jste jej znali, vzpomeňte se mnou!

Zdeňka Dlouhá, manželka.



Vladimír Svítek, nar. 21. VIII. 1915

Dne 29. listopadu 1944 padl na Slovensku v bojích s germánskými utlačovateli můj milovaný manžel Vladimír Svítek z Malované u Dubna.

Kdož jste jej znali, věnujte mu se mnou tichou vzpomínce.

Manželka a přítelé.



Dne 24. března 1944 padl můj jediný syn Mikuláš Macek z Dubna, který se narodil 25. VIII. 1924. Nechť je mu země pod Duklou lehká a láska k vlasti, pro kterou obětoval svůj mladý život a dobré své srdce, nechť je nám všem příkladem.

Bůh nechť mu dá lehké odpočinutí a nám s ním radostné shledání.

Matka a sestra.

Dne 16. II. 1948 o 6. hod. večer zemřel náš drahý manžel a tatínek

**VÁCLAV NOVOTNÝ**,  
nar. 8. IX. 1899 ve Zdolbunově na Volyni. Poslední čas jeho žití byl vyplněn mnohými utrpeními, která snášel již delší dobu.

Zemřel ve svém novém domově, ve vlasti, kde odpočívá také jeho syn Bohumil Novotný, který padl při osvobozačích bojích na Slovensku.

Pohřeb se konal z domu v Trnovanech na teplický hřbitov, kde byla tělesná schránka uložena v sousedství památných hrobů sovětských vojáků k věčnému odpočinku.

Manželka a děti.

Jeho život byl práce sama, z ní větší část pro vlast a národ.

Zdržení žalem pódáváme všem přátelům a známým smutnou zprávu, že z vůle Nejvyššího a následkem kručích ran osudem mu způsobených náhle nás opustil náš vřele milovaný manžel, bratr, švagr, strýček, pan

#### RUDOLF JOZEF

býv. průmyslník a reemigrant ze Zdolbunova na Volyni, předseda Spolku pro postavení pomníku prezidenta Osvoboditele T. G. M. v Kojetíně a mnoha jiných kulturních spolků v zahraničí i ve vlasti.

Zemřel po delší těžké nemoci, smířen s Bohem a zaopatřen sv. svátostmi umírajících v sobotu 21. února 1948 o 15. hod. ve věku 64 let.

Pohřeb drahého zesnulého se konala v úterý 24. února 1948 z domu smutku v Kojetíně, nám. Svobody č. 1041 o půl 3. hod. odpoledne na místní hřbitov do rodinného hrobu.

Zádušní mše sv. byla sloužena ve středu 25. února 1948 o 7 1/4. hod. raniny ve farním chrámu Páně v Kojetíně.

Jménenem veškerého příbuzenstva

**Vincencie Jozefová**,

manželka

**Karel Jozef**,

brať, státní učitel sochařsko-kamenické školy v. v. v. Hořicích v Podkr.



**Marie Bajborová**, Žatec, Husova tr. hledá dceru Annu Jakubčákovou, nar. 1914 v Podhradích na Volyni, jejího manžela Božeslavu Jakubčáku a jejich dcerušku Hedviku, nar. 1940. Všichni jmenovaní byli v r. 1944 odvedeni ustupující něm. armádou do Německa a od té doby není o nich

zpráv. Kdo by o jejich osudu měl jakékoli zprávy nechť to iaskavě oznámí na shora uvedenou adresu.

**Falout Štěpan**, Lomnice č. 65 u Falknova nad Ohří hledá: četaře spojače 1. dělostřeleckého pluku, 1. samostatné brigády gen. Svobody z SSSR, zakarpatského Ukrajince Jurčina, poručíka Piziva Perka a Kosa, četaře Marusiu Krivanciovou, rotmistra Gnitzdila a rotmistra Sonju Pavljencovu, všechny od 1. protiletadlového oddílu 1. brigády v SSSR. Jmenované prosím o sdělení adresy, poněvadž je potřebuji jako svědky v soudní věci. Cestu a výlohy hradím.

**Jaroslav Bureš**, Aš, Horská čp. 11, prosí, aby mu ihned sdělili své adresy: Vladimír Suchánek, Milada Veselá, Pavel Lajtkep, Josef Kríšta, všichni z přesidlovacího rajonu Žitomír. Věc je velmi naléhavá.



Podle připojeného obrázku hledáme nczvěstného praporčíka Svobodovy armády **Vladimíra Doležala** z Dorohostajů Českých na Volyni. Jmenovaný prý byl těžce raněn a nezaručené zprávy o něm praví, že v nemocnici zemřel. Kdo by o něm něco věděl, nechť sdělí otci **Vladimiru Doležalovi**, Usov 30, pošta v místě.

**Josef Hradecký**, Krajíkov č. 131, p. Falknov n. Ohří, hledá bratrance Josefa Klabana z Ulbárova a Vladimíra Chmelíka z Dl. Pole, Vl. Kendíka, Josefa Blažka a Josefa Hrušku od Lucka.

**Antonín Tomša**, Sindlový Dvory 7, p. České Budějovice, hledá Oldřicha Vavřína, reem. z Volyně.

**Alexandr Krátký**, Králová 25, p. Medlov u Uničova, hledá své bratry Václava a Vladimíra.

**Emil Holý**, Sedlec 1, p. Křešice u Litoměřic, hledá Josefa Plose z C. Ozeran.

**Marie Vorlická-Novotná**, Litoměřice, Zahradnická 27, hledá Josefa Vohralíka a Nastazu Tikalovou z Juliánovky u Varkovič.

**Anna Lánská**, Čachovice 1, p. Kadáň, hledá Em Lingrovou roz. Novotnou z Byderáže, která odjela do Kadany.

**Karel Hrdlička**, Čachovice, p. Kadáň, hledá Josefa Košíála, příslušníka 1. čs. sam. brigády v SSSR.

**Vladimír Šťastný**, Libivá 15, p. Mohelnice, prosí o jakoukoliv zprávu o Václavu Šťastném, nar. 1923 v Hrušvici, posledně bytem Kurdybán, který konal službu u 3. brigády v SSSR a měl padnouti 15. X. 1944 u Komarnika na Slovensku.

**Jaroslav Šustr** ze Smolárn, nyní Stavební mlýn č. 11, p. Mar. Lázně, hledá Vladimíra Koptu z Luthardy, který má být v Lubníku.

**Josef Hnádek** z Máslenky u Mlynova nechť píše Anně Štěpánkové, M. Teplá čp. 286.

**Josef Kopecký**, Hladké Životice 121, hledá Vladimíra Hamáčka z Demrovky, který narukoval 19. IV. 1940 do R. A. a měl být zajat Německem. Tentýž hledá Jaroslava Kopeckého, nar. 1886, který pochází z Janovky a měl před I. světovou válkou pekařskou živnost v Berdičově. V roce 1921 se vrátil do ČSR.

**Emilie Brožová** z Hrušvice, nyní Vlkovice 3, p. Žabokliky, hledá Josefa Brože z Moldavy.

**Justyna Volfová**, Verneřovice, p. Sobotín, hledá Annu Kelnerovou a Emili Komárkovou.

**Marie Drozánová**, Sezemice 16, p. Poběžovice, hledá Marii a Jirenu Prechudovou z České Krosny u Zitomíru.

**Josef Kinšt**, Sošen č. 3, p. Oráčov, hledá Jaroslava Janáka, nar. 1916 v Hájkách u Dubna.

**Josef Klukan**, Jindřichova Hora 30, p. Menanice u Domažlic, který se vrátil z SSSR do ČSR, hledá svého strýce Vladimíra Klukana, který žije někde v Americe.

**Vladimír Polívka**, Eisendorf č. 57, okres Horšovský Týn, hledá Josefa Polívku, který žil v České Vsi u Žitomíru.

**Alois Štěpánek**, zahradník Litoměřice, Žernosecká 22, hledá Josefa Mangolda z Volyně, který sloužil u 1. praporu 2. čs. paradesantní brigády.

**Václav Fuchs**, Jaroslavice u Znojma č. 176, hledá Josefa Fuksa z Mizoče, Vladimíra Majera z Volkova a Antonína Tuzara z Malina, který od r. 1918 žije v ČSR.

**Emilia Kilčická**, vdova po padlém přísl. čs. zahr. armády ze SSSR, která se ucházela o přidělení zem. usedlosti čp. 107 v Petrovicích, nechť ihned oznámí Svazu Čechů z Volyně v Žatci pí Černé svou adresu. Jde o její osídlení.

**Věrná stráž** vychází jednou týdně. Vydává Svatý Čechů z Volyně nákladem vlastním. Odpovědný zástupce listu redaktor Jaroslav Chudoba. Red. a admin.: Žatec, nám. dr. E. Beneše 155, tel. 550. Tiskne „Svoboda“, fil. Gre-2372-OB. Dohledací poštovní úřad Žatec. Předplatné na rok 1948 je 150 Kčs. Konto poštovní společnosti č. 14939 — Okresní záložna hospodářská Žatec.